

پښتو منظومہ ترجمہ



Ketabton.com

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

سُورَةٌ

الرَّحْمَنِ

له نامی شورو کومہ دالہ نہ
رحم کو لو والا، زیات دے مہرمانہ

مہریان ، ہغہ بنودلی دے قرآن
پیدا کړې ہغہ ذات دے ہرانسان
(ہم) بیان ئی ورتہ زدہ کړہ برابر
خپل حساب سرہ سپورمې دہ (برہ) نمر
اوسجدې کړی وئې بوتی (دغہ شان)
اُوچت کړې دے ہغہ برہ اسمان

بِسْمِ اللَّهِ

الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

● عَلَّمَ الْقُرْآنَ
● عَلَّمَ الْإِنْسَانَ
● عَلَّمَهُ الْبَيَانَ
● الشَّشْنُ وَالْقَنْدَرُ بِحُسْبَانٍ
● وَالنَّجْمُ وَالشَّجَرُ يَسْجُدَانِ
● وَالسَّمَاءَ رَفَعَهَا

- وَوَضَعَهُ الْبَيْزَانَ
- تله ایخی ده هغه په داسې شان
- أَلَا تَطْعَمُونَ الْبَيْزَانَ
- زیاتې اونشی په تله د میزان
- وَأَقِيمُوا الْوَزْنَ بِالْقِسْطِ
- او کړئ تله په انصاف سره ولاړه
- وَلَا تَغْسِرُوا الْبَيْزَانَ
- کمه نه کړئ تله (دا په یوه غاړه)
- وَالْأَرْضَ وَضَعَهَا لِلْأَنْبَاءِ
- هغه زمکه کړه (دې) خلقوله تیاره
- وَيُنَادِي السَّمَاءَ وَالْأَرْضَ أَنْ سُبِّحْتَ
- شته میوې پټې کېجوري (دوی دپاره)
- وَالْعِبَادَ ذُكِّرْتُمْ
- اود بوس غله ، ربحان گل خوشبودار
- فَبِأَيِّ آيَةٍ رَّبِّكُمْ تَكْفُرُونَ
- دخپل رب له کوم نعمت به کړئ انکار؟
- عَلِقَ الْإِنْسَانَ مِنْ صُلْبٍ
- چې له خټې ئې پیدا کړلو انسان
- كَالْفَخَّارِ
- کړنگیدونکې دټپیکرې نه داشان
- وَعَلِقَ الْبَعَثَ مِنْ مَارِجٍ مِنْ نَارٍ
- اوپیریان ئې له شغلی اور کړه تیار
- فَبِأَيِّ آيَةٍ رَّبِّكُمْ تَكْفُرُونَ
- دخپل رب له کوم نعمت به کړئ انکار؟
- رَبِّ الْمَشْرِقَيْنِ وَالْمَغْرِبَيْنِ
- د دوو مشرق مغرب پروردگار
- فَبِأَيِّ آيَةٍ رَّبِّكُمْ تَكْفُرُونَ
- دخپل رب له کوم نعمت به کړئ انکار؟
- مَرْجٍ الْبَحْرَيْنِ لِيُنزِلَ فِيهِنَّ
- روان کړې ئې سیندونه په یو لار
- لِيُنزِلَ فِيهِنَّ لِيُنزِلَ فِيهِنَّ
- نه گدیږې ، شته پرده په کبسي حصار
- فَبِأَيِّ آيَةٍ رَّبِّكُمْ تَكْفُرُونَ
- دخپل رب له کوم نعمت به کړئ انکار؟
- يُخْرِجُ مِنْهَا لُحُودًا وَالنَّجْمَانَ
- ووخی دوی نه هم لؤلؤ (اعلا) مرجان
- فَبِأَيِّ آيَةٍ رَّبِّكُمْ تَكْفُرُونَ
- شے له رب له کوم نعمت به منکران
- وَاللَّجَوَارِ الْبَاهِيَاتِ فِي الْبُحْرِ الْعَالَمِ
- اوپیرې اوچت سم غرونه سمندر کبسي
-
● فَبِأَيِّ آيَةٍ رَّبِّكُمْ تَكْفُرُونَ
- ورله دی (د کائنات په لراو بر کبسي)
- فَبِأَيِّ آيَةٍ رَّبِّكُمْ تَكْفُرُونَ
- د کوم کوم نعمت دخپل پروردگار
- تَكْفُرُونَ
- اوبه کړې ترینه (په دې جهان) انکار؟

- تول چي دي ددي دپاسه دي فنا ● كَلِمَ مَنَ عَلَيَّهَا قَاتِنٌ
اوباقى دے صرف ذات (هغه) رب ستا وَيَتَقَى وَجْهَ رَبِّكَ
- لوئي ئي شان دے عزتمندہ عزت دار ● ذُو الْعَلَالِ وَالْأَنْوَابِ
- له خپل رب دگوم نعمت به كړي انكار؟ ● فَيَأْتِي الْآءَ رِيكُنَا تُكْتَدِيْنِ
- هرخوك غواړي او كوي هغه نه سوال يَسْتَلِّهُ مَنَ
- اسمانونو كيني هم زمكه كيني (هرحال) مِنَ السَّمٰوٰتِ وَالْأَرْضِ
- هره ورغ ئي مشغوله وي خه يو كار ● كَلَّ يَوْمَ هُوَ فِي شَأْنٍ
- دخپل رب له گوم نعمت به كړي انكار؟ ● فَيَأْتِي الْآءَ رِيكُنَا تُكْتَدِيْنِ
- زده مونږ به شو اوزگار درته (ژوندو) سَتَفَرُّ لَكُمْ
- دوه اے لويو (په دنيا كيني) قبيلو ● آيَةُ الْعُقَلٰى
- دگوم گوم نعمت دخپل پروريگار ● فَيَأْتِي الْآءَ رِيكُنَا
- اوبه كړي ترينه (په دي جهان) انكار؟ ● تُكْتَدِيْنِ
- اے تولىه (په دنيا كيني) دپيرانو يَمْعَشِرَ الْجِنِّ
- كه قدرت لرے تولىه انسانانو وَالْإِنْسِ اِنْ اسْتَضَمَّتُمْ
- تول په خنډوشى بهر له اسمانونو اَنْ تَتَفَدُّوا مِنْ اَقْطَارِ السَّمٰوٰتِ
- هم له زمكي نه بهر (په طرفرونو) وَالْأَرْضِ فَاَنْتَدُّوا
- تول وتي شے په امر (درب غفار) ● لَا تَتَفَدُّوْنَ اِلَّا بِسُلْطٰىنٍ
- دخپل رب له گوم نعمت به كړي انكار؟ ● فَيَأْتِي الْآءَ رِيكُنَا تُكْتَدِيْنِ
- لوگي اوسور به په تاسو كړي نازل لُزْسَ عَلَيْنَا فَاَوْظَرْ مِنْ نَارٍ وَنُعَاسٍ
- بيا به خوك نه وي ناصر (نه مقابل) ● فَلَا تَنْتَصِرٰىنِ
- نوله گوم نعمت دخپل پروردگار ● فَيَأْتِي الْآءَ رِيكُنَا
- چي كونكي ئي له هغي نه انكار؟ ● تُكْتَدِيْنِ
- بياچي كلي اوچوي خيري شى اسمان قَادًا اَنْشَقَّتِ السَّمٰوٰءُ

- فَكَانَتْ وَرْدَةً كَالدِّهَانِ ● سره خرمن یاشی به سورد گل په شان
- فِي أَيِّ آيَةٍ يَكُنَّا ● نو کوم کوم نعمت دخپل پروردگار
- تُكَلِّمُنِي ● چې کونکی ئې له هغې نه انکار؟
- فَيَوْمَ يَعِدُ وَلَا تِسْعَ ● هغه ورځ به تپوس نه کیږي له چانه
- عَنْ ذَنبِهِ إِنَّا وَلَا جَبَانُ ● له گناه له دې پیری نه له انسانه
- فِي أَيِّ آيَةٍ يَكُنَّا ● نو کوم کوم نعمت دخپل پروردگار
- تُكَلِّمُنِي ● چې کونکی ئې له هغې نه انکار؟
- يُعْرِضُ الْمَجْرُمُونَ بِسِيئَتِهِمْ ● پیژندې به شی په نحو مجرمان
- فَيَوْمَ نَعُدُّ بِالنَّوَاصِي ● گرفتار به په تندی شی (هر انسان)
- وَالْأَقْدَامِ ● قدمونه سره هم (په دغې دان)
- فِي أَيِّ آيَةٍ يَكُنَّا تَكَلِّمُنِي ● دخپل رب دکوم نعمت به کړې انکار؟
- مَلِكًا مُنْعِمًا وَإِنِّي لَمَلِكٌ بِمَا أَنَا مُنْعِمٌ ● دادوخ دے ، نه منلو مجرمانو
- يَطْلُقُونَ بِهَا ● گرځی دې کبسي به (توله د ظالمانو)
- وَالَّذِينَ خَبِرُوا إِيَّانِي ● اوپه گرمو اوبووی به ددوی لار
- فِي أَيِّ آيَةٍ يَكُنَّا تَكَلِّمُنِي ● دخپل رب دکوم نعمت به کړې انکار؟
- وَالَّذِينَ خَفَا مَقَامَهُ ● او هغه له دولاړې چې کړی یره
- رَبَّهُ جَنَّاتٍ ● دوه جنته ، له مولا (غنی اکبره)
- فِي أَيِّ آيَةٍ يَكُنَّا ● نو کوم کوم نعمت دخپل پروردگار
- تُكَلِّمُنِي ● چې کونکی ئې له هغې نه انکار؟
- ذَوَاتِنَا ● په صورت وجود به وی (داجنتونه)
- أَفْتَانِ ● ډیر زیات گنهر (بسه راخواره به) ئې شاخونه
- فِي أَيِّ آيَةٍ يَكُنَّا ● نو کوم کوم نعمت دخپل پروردگار
- تُكَلِّمُنِي ● چې کونکی ئې له هغې نه انکار؟

- چينسي دوه په کښي رواني سراسر ● فِيهَمَا عَيْنَيْنِ تَجْرِبَيْنِ
- دخپل رب په کوم نعمت به شے منکر؟ ● قِيَابِ الْآءِ رِيكْمَا تُكْدِيْنِ
- په کښي وي به (هر طرف ته) هر ميوه ● فِيهَمَا مِنْ لِنِ قَا يَكْتَمُ
- هر يوه (په هر طرف) جوړه جوړه ● زَوْجَيْنِ
- نو کوم کوم نعمت دخپل پروردگار ● قِيَابِ الْآءِ رِيكْمَا
- چي کونکي ئي دهغي نه انکار؟ ● تُكْدِيْنِ
- دوي په فرش باندې به ډډي وي وهلي ● مُتَكَبِّرِينَ عَلَى فُرْشٍ
- (بل) آستري درينمو به وي (بنکلي) ● بَطَائِنُهَا مِنْ اسْتَهْرَقِ
- ورسره د جنتونو هم ميوې ● وَجَمَاتِ الْجَنَّاتَيْنِ دَانِ
- بني راتپتي (ورسره به وي نژدي) ●
- دخپل رب په کوم نعمت به شے منکر؟ ● قِيَابِ الْآءِ رِيكْمَا تُكْدِيْنِ
- په کښي حورے به دلاندې دنظروې ● فِيهِنَّ فَمِصْرَاتِ الظَّرْفِ
- نه به مخکښي مسه کړي جن بشروي ● لَمْ يَطْمَئِنُّنَّ اِنَّ قَبْلَهُمْ وَاَلَمَانَ
- نو کوم کوم نعمت دخپل پروردگار ● قِيَابِ الْآءِ رِيكْمَا
- (بيا) کونکي ئي دهغي نه انکار؟ ● تُكْدِيْنِ
- دياقوت مرجان پشان دي (په نظر) ● مَا لَهُنَّ اَلْيَا قُوْثٌ وَاَلْوَجَانُ
- دخپل رب په کوم نعمت به شے منکر؟ ● قِيَابِ الْآءِ رِيكْمَا تُكْدِيْنِ
- د احسان بدله احسان ده (په هردا) ● هَلْ يَمْدَاةُ الْاِمْسَانِ اِلَّا الْاِمْسَانُ
- دخپل رب د کوم نعمت به کړي انکار؟ ● قِيَابِ الْآءِ رِيكْمَا تُكْدِيْنِ
- علاوه ددي نه (هم شته دے باغونه) ● وَمِنْ دُوْتِهَمَا
- دوه (حسينه بناسته بنکلي) جنتونه ● جَنَّتَيْنِ
- نو کوم کوم نعمت دخپل پروردگار ● قِيَابِ الْآءِ رِيكْمَا
- (بيا) کونکي ئي دهغي نه انکار؟ ● تُكْدِيْنِ

- مُدَاهَمَتَيْنِ
● فَيَأْتِي الآءَ رِ يَكْمَا تُكْذِبِينَ
● فِيهِمَا
● عَيْنَيْنِ لَضَاحَتَيْنِ
● فَيَأْتِي الآءَ رِ يَكْمَا
● تُكْذِبِينَ
● فِيهِمَا قَائِمَةً وَتَغَلُّ وَزَمَانَ
● فَيَأْتِي الآءَ رِ يَكْمَا تُكْذِبِينَ
● فِيهِنَّ عَيْرَاتٍ حَسَانَ
● فَيَأْتِي الآءَ رِ يَكْمَا تُكْذِبِينَ
● حَوْزٍ مَقْضُورَاتٍ فِي الْعِيَامِ
●
● فَيَأْتِي الآءَ رِ يَكْمَا تُكْذِبِينَ
● لَعَنَ ظِيْفَتَهُنَّ إِنْسَانَ قَبْلَهُمْ وَلَا جَانًا
● فَيَأْتِي الآءَ رِ يَكْمَا
● تُكْذِبِينَ
● مُتَّكِبِينَ عَلَى رَفْرِ فِي حُضْرٍ
● وَعَبَقْرِي حَسَانَ
● فَيَأْتِي الآءَ رِ يَكْمَا
● تُكْذِبِينَ
● تَهْرَكَ اسْمُ رِ يَكْ
● ذِي الْجَلَالِ وَالْإِكْرَامِ
- بنه تك تُوردي دَشِين والسی (په نظر)
● دَخیل ربّ په کوم نعمت به شے منکر؟
● شته دے شته دے (بنه خبر اوسه) په کنبی
● جوش و هُونکی (مزیداری) دوه چینی
● په کوم یو نعمت دَخیل ربّ (ذوالجلال)
● شے منکر به له هغې نه (دغه حال)
● په کنبی شته میوې کهجورې اوانار
● دَخیل ربّ د کوم نعمت به کړې انکار؟
● نیکی بشکلی بشخې شته په هغې در
● دَخیل ربّ په کوم نعمت به شے منکر؟
● (ورسره) حورې (حسینې) په خیمو کنبی
● (تولې پتمې حیا دارې) په پردو کنبی
● دَخیل ربّ په کوم نعمت به شے منکر؟
● مخکنبی نه دی مسه کړی جن بشر
● په کوم یو نعمت دَخیل ربّ (ذوالجلال)
● شے منکر به له هغې نه (دغه حال)
● ناست به دوی وی په بنه شنو شنو قالیونو
● او(خاسته بشکلی په) بنه بنه بالختونو
● نو کوم کوم نعمت دَخیل پرورد یگار
● چې کونکی ئې له هغې نه انکار؟
● ستا درې په نوم کنبی پروت دے برکت
● بنه خاوند د بزرگی هم دَعزت

**Get more e-books from www.ketabton.com
Ketabton.com: The Digital Library**